

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 291

Anul 50

Ediția în limba română

Comunicări și informări

5 decembrie 2007

| <u>Numărul informării</u> | Cuprins | Pagina |
|---------------------------|--|--------|
| | I <i>Rezoluții, recomandări și avize</i> | |
| | AVIZE | |
| | Banca Centrală Europeană | |
| 2007/C 291/01 | Aviz al Băncii Centrale Europene din 14 noiembrie 2007 la solicitarea Consiliului Uniunii Europene cu privire la o propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului cu privire la statisticile europene (CON/2007/35) | 1 |
| <hr/> | | |
| | II <i>Comunicări</i> | |
| | COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚII ȘI ORGANE ALE UNIUNII EUROPENE | |
| | Comisie | |
| 2007/C 291/02 | Autorizație pentru ajutoarele de stat acordate în conformitate cu dispozițiile articolelor 87 și 88 din Tratatul CE — Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții (!) | 5 |
| <hr/> | | |
| | IV <i>Informări</i> | |
| | INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE ȘI ORGANELE UNIUNII EUROPENE | |
| | Comisie | |
| 2007/C 291/03 | Rata de schimb a monedei euro | 9 |

RO

| <u>Numărul informării</u> | Cuprins (<i>continuare</i>) | <i>Pagina</i> |
|---------------------------|--|---------------|
| 2007/C 291/04 | Avizul Comitetului consultativ în materie de practici restrictive și poziții dominante prezentat cu ocazia celei de-a 429-a întâlniri din 9 iulie 2007 referitor la un proiect de decizie privind cazul COMP/E-2/39.140 — DaimlerChrysler | 10 |
| 2007/C 291/05 | Raport final al consilierului-audiator în cazul COMP/E-2/39.140 — Daimler-Chrysler (în temeiul articolelor 15 și 16 din Decizia 2001/462/CE, CECO a Comisiei din 23 mai 2001 privind mandatul consilierilor-audiatori în anumite proceduri în domeniul concurenței — JO L 162, 19.6.2001, p. 21) | 11 |

V Anunțuri

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

Comisie

| | | |
|---------------|--|----|
| 2007/C 291/06 | Cerere de propuneri — EACEA/34/07 — Privind punerea în aplicare a Ferestrei de cooperare externă Erasmus Mundus pentru anul universitar 2008-2009 — Programul de acțiune al Comunității Europene pentru promovarea cooperării între instituțiile de învățământ superior și schimbul de studenți, cercetători și cadre didactice din statele membre și țări terțe | 12 |
|---------------|--|----|

ALTE ACTE

Comisie

| | | |
|---------------|---|----|
| 2007/C 291/07 | Publicarea unei cereri de modificare în temeiul articolului 6 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare | 14 |
|---------------|---|----|



I

(Rezoluții, recomandări și avize)

AVIZE

BANCA CENTRALĂ EUROPEANĂ

AVIZ AL BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 14 noiembrie 2007

la solicitarea Consiliului Uniunii Europene cu privire la o propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului cu privire la statisticile europene

(CON/2007/35)

(2007/C 291/01)

Introducere și teme juridic

La 8 noiembrie 2007, Banca Centrală Europeană (BCE) a primit din partea Consiliului Uniunii Europene o solicitare a unui aviz cu privire la o propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului cu privire la statisticile europene ⁽¹⁾ (denumit în continuare „regulament propus”).

Competența BCE de a adopta un aviz se întemeiază pe articolul 105 alineatul (4) prima liniuță din Tratatul de instituire a Comunității Europene. În conformitate cu articolul 17.5 prima teză din Regulamentul de procedură al BCE, Consiliul guvernatorilor adoptă prezentul aviz.

1. Observații cu caracter general

- 1.1. BCE salută regulamentul propus deoarece acesta admite existența a două regimuri paralele și complementare de elaborare a statisticilor europene și, în același timp, recunoaște independența SEBC în exercitarea funcțiilor sale statistice (considerentele 7 și 8). De asemenea, BCE salută referirea, în considerentul 9, la rolul consultativ important pe care îl are Comitetul pentru statistici monetare, financiare și referitoare la balanța de plăți (CMFB).
- 1.2. BCE observă cu satisfacție, de asemenea, că regulamentul propus recunoaște nevoia unei cooperări strânse între SSE și SEBC în vederea dezvoltării, elaborării și difuzării statisticilor europene elaborate de ambele sisteme (articolul 8). În această privință, BCE observă că, așa cum se indică în considerentul 6 din regulamentul propus, cerința de cooperare strânsă între SSE și SEBC va funcționa în cadrul legislației primare aplicabile SEBC conform Tratatului. În special, articolul 5 din Statutul SEBC prevede că, pentru realizarea misiunilor SEBC, BCE, sprijinită de băncile centrale naționale, culege informațiile statistice necesare, fie de la autoritățile naționale competente, fie direct de la agenții economici și că, în acest scop, BCE cooperează cu instituțiile sau organele comunitare, precum și cu autoritățile competente ale statelor membre.
- 1.3. Mai mult, BCE salută faptul că articolul 20 alineatul (3) din regulamentul propus tratează problema schimbului de date confidențiale, exclusiv în scopuri statistice, între SSE și SEBC. Se admite în general că există o necesitate sporită pentru intensificarea schimbului de informații confidențiale între SSE și SEBC în vederea asigurării calității și consecvenței statisticilor europene, diminuând în același timp sarcina raportării pentru respondenți. Acest lucru se poate realiza prin solicitarea acelorași date o singură dată și utilizarea lor în comun de către autoritățile statistice care au nevoie de acestea fără a

⁽¹⁾ COM(2007) 625.

aduce atingere dispozițiilor de strictă confidențialitate. Cu toate acestea, în opinia BCE și contrar prevederilor actuale ale articolului 20 alineatul (3), acest schimb de informații nu ar trebui să depindă de adoptarea în continuare a unor acte juridice sectoriale care să autorizeze în mod explicit astfel de schimburi de informații statistice confidențiale. În vederea asigurării unui schimb eficient și eficace al informațiilor statistice necesare, cadrul juridic ar trebui să prevadă că o astfel de transmitere poate avea loc cu condiția ca aceasta să fie necesară pentru eficiența dezvoltare, elaborare și difuzare a statisticilor europene, urmând exemplul articolului 20 alineatul (1) din regulamentul propus care reglementează schimbul de informații statistice confidențiale în cadrul SSE.

- 1.4. BCE evidențiază faptul că este importantă obținerea legală a accesului integral la toate datele solicitate existente, în vederea reducerii sarcinii de raportare pentru respondenți. Acest lucru este menționat și la articolul 23 (Accesul la registrele administrative) din regulamentul propus. Cu toate acestea, BCE sugerează faptul că este necesar ca, mai degrabă, cadrul juridic să precizeze aranjamentele și „modalitățile” practice de obținere a accesului efectiv, decât „limitele și condițiile” de acces, aceste din urmă prevederi sugerând o restrângere nejustificată a acestui acces.
- 1.5. Conform articolului 253 din Tratat, regulamentele adoptate în comun de Parlamentul European și de Consiliu trebuie să se refere la orice avize care ar trebui să fie obținute în virtutea Tratatului. Prin urmare, BCE sugerează ca în considerentele regulamentului propus să se menționeze prezentul aviz.

2. Propuneri de redactare

Anexa la prezentul aviz cuprinde propuneri de redactare pentru situațiile în care recomandările BCE ar duce la modificarea regulamentului propus.

Adoptat la Frankfurt pe Main, 14 noiembrie 2007.

Vicepreședintele BCE
Lucas D. PAPADEMOS

ANEXĂ

PROPUNERI DE REDACTARE

Textul propus de Comisie

Modificările propuse de BCE ⁽¹⁾

Modificarea 1

Articolul 20 — Transmiterea datelor confidențiale

Articolul 20 — Transmiterea datelor confidențiale

- | | |
|---|--|
| <p>1. Transmiterea datelor confidențiale între autoritățile naționale și între acestea și Comisie (Eurostat) poate avea loc, cu condiția ca această transmitere să fie necesară în vederea dezvoltării, elaborării și difuzării statisticilor europene. Orice altă transmitere trebuie autorizată în mod explicit de către autoritatea națională care a cules datele.</p> <p>2. Normele naționale privind confidențialitatea statistică nu pot fi invocate pentru a împiedica transmiterea datelor confidențiale în cazul în care un act legislativ comunitar prevede transmiterea acestor date.</p> <p>3. Schimbul de date confidențiale, în scopuri statistice, între SSE și SEBC poate avea loc, dacă se consideră necesar pentru dezvoltarea, elaborarea și difuzarea statisticilor europene sau statisticilor SEBC și dacă acest lucru este prevăzut în mod explicit în legislația comunitară.</p> <p>4. Măsurile de protecție prevăzute în prezentul regulament se aplică tuturor datelor confidențiale transmise în cadrul SSE, precum și între SSE și SEBC.</p> | <p>1. Transmiterea datelor confidențiale între autoritățile naționale și între acestea și Comisie (Eurostat) poate avea loc, cu condiția ca această transmitere să fie necesară în vederea dezvoltării, elaborării și difuzării statisticilor europene. Orice altă transmitere trebuie autorizată în mod explicit de către autoritatea națională care a cules datele.</p> <p>3.-2. Schimbul de date confidențiale, în scopuri statistice, între autoritățile naționale și între Comisia (Eurostat) și o bancă centrală din cadrul SEBC poate avea loc dacă se consideră cu condiția ca această transmitere să fie necesară pentru dezvoltarea, elaborarea și sau difuzarea eficientă a statisticilor europene sau statisticilor SEBC menționate la articolul 285 din Tratat și la articolul 5 din Statutul SEBC și al BCE și dacă acest lucru este prevăzut în mod explicit în legislația comunitară.</p> <p>2-3. Normele naționale privind confidențialitatea statistică nu pot fi invocate pentru a împiedica transmiterea datelor confidențiale conform alineatelor 1 și 2, în cazul în care un act legislativ comunitar prevede transmiterea acestor date.</p> <p>4. În cazul în care datele confidențiale sunt transmise de către o bancă centrală din cadrul SEBC către o autoritate statistică din cadrul SSE în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 2533/98 al Consiliului din 23 noiembrie 1998 privind colectarea informațiilor statistice de către Banca Centrală Europeană ⁽²⁾, aceste date se utilizează exclusiv pentru dezvoltarea, elaborarea sau difuzarea statisticilor europene menționate la articolul 285 din Tratat și la articolul 5 din Statutul SEBC și al BCE.</p> <p>5. Fără a aduce atingere alineatului 2, [o]rice altă transmitere de date confidențiale în afara SSE trebuie să fie în mod explicit autorizată de către autoritatea națională care a cules datele.</p> <p>4-6. Măsurile de protecție prevăzute în prezentul regulament se aplică tuturor datelor confidențiale transmise în cadrul SSE, precum și între autoritățile statistice din cadrul SSE și băncile centrale din cadrul SEBC.</p> |
|---|--|

Justificare — A se vedea paragraful 1.3 din aviz

Modificarea 2

Articolul 23 — Accesul la registrele administrative

Articolul 23 — Accesul la registrele administrative

Pentru a reduce sarcina de raportare pentru respondenți, autoritățile naționale și Comisia (Eurostat) au acces la sursele de date administrative, fiecare în domeniile de activitate ale propriilor administrații publice, în măsura în care aceste date sunt necesare pentru dezvoltarea, elaborarea și difuzarea de statistici europene.

Pentru a reduce sarcina de raportare pentru respondenți, autoritățile naționale și Comisia (Eurostat) au acces la sursele de date administrative, fiecare în domeniile de activitate ale propriilor administrații publice, în măsura în care aceste date sunt necesare pentru dezvoltarea, elaborarea și difuzarea de statistici europene.

⁽¹⁾ Caracterele îngroșate din text indică pasajele unde BCE propune introducerea noului text. Textul tăiat indică pasajele propuse de BCE pentru eliminare.

⁽²⁾ JO L 318, 27.11.1998, p. 8.

Aranjamentele practice, precum și limitele și condițiile de acces efectiv, sunt stabilite, atunci când este cazul, de către fiecare stat membru și de către Comisie, în limita competențelor pe care le are fiecare.

Aranjamentele și **modalitățile** practice, precum și limitele și condițiile de acces efectiv, sunt stabilite, atunci când este cazul, de către fiecare stat membru și de către Comisie, în limita competențelor pe care le are fiecare.

Justificare — A se vedea paragraful 1.4 din aviz

Modificarea 3

având în vedere propunerea Comisiei,
după consultarea Autorității Europene pentru Protecția
Datelor,

având în vedere propunerea Comisiei,
având în vedere avizul Băncii Centrale Europene,
după consultarea Autorității Europene pentru Protecția
Datelor,

Justificare — A se vedea paragraful 1.5 din aviz

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚII ȘI ORGANE ALE UNIUNII EUROPENE

COMISIE

Autorizație pentru ajutoarele de stat acordate în conformitate cu dispozițiile articolelor 87 și 88 din Tratatul CE

Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/C 291/02)

| | |
|--|---|
| Data adoptării deciziei | 22.11.2006 |
| Ajutorul nr. | N 642/05 |
| Statul membru | Suedia |
| Regiunea | — |
| Titlul (și/sau numele beneficiarului) | Ersättning till Posten AB för tillhandahållande av grundläggande betalningstjänster och kassaservice |
| Temeiul juridic | Lag (2001:1276) om grundläggande kassaservice, Förordning (2005:882) om grundläggande kassaservice |
| Tipul măsurii | Ajutor individual |
| Obiectivul | SIEG (Servicii de interes economic general) |
| Forma ajutorului | Subvenție directă |
| Buget | Maximum 800 milioane SEK |
| Intensitate | — |
| Durată | 2 ani (2006-2007) |
| Sectoare economice | Bancar |
| Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul | Regeringskansliet, Näringsdepartementet Jakobsgatan 26 S-103 33 Stockholm |
| Alte informații | Autoritățile suedeze s-au angajat să solicite revizuirea sumei acordate drept compensație de către un auditor independent în fiecare an și, dacă este necesar, să recupereze orice supracompensație |

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

| | |
|---|---|
| Data adoptării deciziei | 4.4.2007 |
| Ajutorul nr. | N 564/06 |
| Stat membru | Portugalia |
| Regiune | Península de Setúbal |
| Titlu (și/sau numele beneficiarului) | Auxílio individual à About the Future — Empresa Produtora de Papel, SA |
| Temei legal | Decreto-Lei n.º 409/99 de 15 de Outubro — regulamenta a concessão de Benefícios Fiscais |
| Tipul măsurii | Ajutor individual |
| Obiectiv | Dezvoltare regională |
| Forma de ajutor | Avantaj fiscal |
| Buget | Buget global: 37,95 milioane EUR |
| Valoare | 7 % |
| Durată | 1.1.2006-31.12.2015 |
| Sectoare economice | Industria de prelucrare |
| Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului | API — Agência Portuguesa para o Investimento, EPE |
| Alte informații | — |

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

| | |
|--------------------------------------|--|
| Data adoptării deciziei | 9.10.2007 |
| Ajutorul nr. | N 317/07 |
| Stat membru | Irlanda |
| Regiune | — |
| Titlu (și/sau numele beneficiarului) | Research, Development and Innovation Aid Scheme |
| Temei legal | The Industrial Development Acts 1986 and 1998, the Science & Technology Act 1987, the Údarás na Gaeltachta Act 1979 (as amended) and the Shannon Free Airport Development Company Limited Act, 1959 (as amended) |
| Tipul măsurii | Regim de ajutoare |
| Obiectiv | Cercetare și dezvoltare |
| Forma de ajutor | Subvenție directă, Împrumut cu dobândă redusă |
| Buget | Buget anual: 2007: 89 milioane EUR, 2008: 91 milioane EUR, 2009: 92 milioane EUR, 2010: 94,5 milioane EUR, 2011: 96 milioane EUR, 2012: 96,5 milioane EUR, 2013: 97 milioane EUR; buget global: 656 milioane EUR |

| | |
|---|---|
| Valoare | 80 % |
| Durată | 15.9.2007-31.12.2013 |
| Sectoare economice | Toate sectoarele |
| Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului | IDA Ireland, Wilton Park House Wilton Place Dublin 2 Ireland |
| Alte informații | — |

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

| | |
|---|--|
| Data adoptării deciziei | 10.9.2007 |
| Ajutorul nr. | N 383/07 |
| Stat membru | Danemarca |
| Regiune | Denmark |
| Titlu (și/sau numele beneficiarului) | Støtte til integration af udenlandske arbejdstagere |
| Temei legal | Retsgrundlaget er følgende bestemmelser i integrationsloven: § 23 c (ansættelse med løntilskud), § 23 d (tilskud til mentorfunktion) og § 24 a, stk. 2 (tilskud til mentorfunktion til udlændinge, der er ansat uden løntilskud). De nævnte bestemmelser blev indsat i integrationsloven ved lov nr. 425 af 10. juni 2003 om ændring af integrationsloven og udlændingeloven. Bestemmelsen i § 23 c, stk. 3, er efterfølgende blevet ændret ved lov nr. 402 af 1. juni 2005. |
| Tipul măsurii | Regim de ajutoare |
| Obiectiv | Formare, Întreprinderi mici și mijlocii |
| Forma de ajutor | Subvenție directă |
| Buget | Buget anual: 0,568 milioane EUR; buget global: 3,615 milioane EUR |
| Valoare | 29 % |
| Durată | 1.7.2007-31.12.2013 |
| Sectoare economice | Toate sectoarele |
| Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului | Ministeriet for Flygtninge, Indvandrere og Integration, Holbergsgade 6, DK-1057 København K |
| Alte informații | — |

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

| | |
|---|---|
| Data adoptării deciziei | 9.10.2007 |
| Ajutorul nr. | N 498/07 |
| Stat membru | Belgia |
| Regiune | Vlaams Geweest |
| Titlu (și/sau numele beneficiarului) | Vlaams Audiovisueel Fonds |
| Temei legal | Samenwerkingsakkoord tussen de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaams Audiovisueel Fonds |
| Tipul măsurii | Regim de ajutoare |
| Obiectiv | Promovarea culturii |
| Forma de ajutor | Subvenție directă |
| Buget | Buget anual: 11,9 milioane EUR Buget global: 35,7 milioane EUR |
| Valoare | 50 % |
| Durată | 1.1.2008-31.12.2010 |
| Sectoare economice | Activități de recreație, culturale și sportive |
| Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului | De Vlaamse Gemeenschap Arenbergstraat 7 B-1000 Brussel |
| Alte informații | — |

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE ȘI
ORGANELE UNIUNII EUROPENE

COMISIE

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

4 decembrie 2007

(2007/C 291/03)

1 euro =

| Moneda | Rata de schimb | Moneda | Rata de schimb | | |
|--------|--------------------|---------|----------------|-------------------------|-----------|
| USD | dolar american | 1,4741 | RON | leu românesc nou | 3,5569 |
| JPY | yen japonez | 161,85 | SKK | coroana slovacă | 33,315 |
| DKK | coroana daneză | 7,4569 | TRY | lira turcească | 1,7505 |
| GBP | lira sterlină | 0,7149 | AUD | dolar australian | 1,6843 |
| SEK | coroana suedeză | 9,42 | CAD | dolar canadian | 1,4815 |
| CHF | franc elvețian | 1,648 | HKD | dolar Hong Kong | 11,4831 |
| ISK | coroana islandeză | 91,25 | NZD | dolar neozeelandez | 1,9334 |
| NOK | coroana norvegiană | 8,109 | SGD | dolar Singapore | 2,1336 |
| BGN | leva bulgărească | 1,9558 | KRW | won sud-coreean | 1 360,45 |
| CYP | lira cipriotă | 0,5842 | ZAR | rand sud-african | 10,0785 |
| CZK | coroana cehă | 26,29 | CNY | yuan renminbi chinezesc | 10,9061 |
| EEK | coroana estoniană | 15,6466 | HRK | kuna croată | 7,3317 |
| HUF | forint maghiar | 253,45 | IDR | rupia indoneziană | 13 698,81 |
| LTL | litas lituanian | 3,4528 | MYR | ringgit Malaiezia | 4,9264 |
| LVL | lats leton | 0,7004 | PHP | peso Filipine | 62,015 |
| MTL | lira malteză | 0,4293 | RUB | rubla rusească | 35,986 |
| PLN | zlot polonez | 3,6183 | THB | baht thailandez | 45,134 |

(¹) Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

**Avizul Comitetului consultativ în materie de practici restrictive și poziții dominante
prezentat cu ocazia celei de-a 429-a întâlniri din 9 iulie 2007 referitor la un proiect de decizie
privind cazul COMP/E-2/39.140 — DaimlerChrysler**

(2007/C 291/04)

1. Membrii Comitetului consultativ împărtășesc opinia Comisiei potrivit căreia, în lumina practicilor descrise în proiectul de decizie, acordurile încheiate între DaimlerChrysler și partenerii săi autorizați de prestare servicii Mercedes-Benz sunt susceptibile să ridice preocupări privind concurența pe piața serviciilor postvânzare pentru autovehicule.
2. Membrii Comitetului consultativ împărtășesc opinia Comisiei potrivit căreia procedura în acest caz poate fi încheiată printr-o decizie în sensul articolului 9 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului ⁽¹⁾.
3. Membrii Comitetului consultativ împărtășesc opinia Comisiei potrivit căreia, în lumina angajamentelor oferite de DaimlerChrysler, nu se mai justifică o acțiune a Comisiei în acest sens, fără a se aduce atingere dispozițiilor articolului 9 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003.
4. Membrii Comitetului consultativ împărtășesc opinia Comisiei potrivit căreia angajamentele ar trebui să fie obligatorii pentru DaimlerChrysler până la 31 mai 2010.
5. Membrii Comitetului consultativ invită Comisia să ia în considerare toate celelalte observații formulate pe parcursul dezbaterii.
6. Membrii Comitetului consultativ recomandă publicarea avizului acestuia în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

⁽¹⁾ JOL L 1, 4.1.2003, p. 1.

Raport final al consilierului-audiator în cazul COMP/E-2/39.140 — Daimler-Chrysler

(în temeiul articolelor 15 și 16 din Decizia 2001/462/CE, CECO a Comisiei din 23 mai 2001 privind mandatul consilierilor-audiatori în anumite proceduri în domeniul concurenței — JO L 162, 19.6.2001, p. 21)

(2007/C 291/05)

Proiectul de decizie prezentat Comisiei în temeiul articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului ⁽¹⁾ se referă la furnizarea de informații tehnice pentru repararea autovehiculelor marca Mercedes-Benz și Smart produse de DaimlerChrysler AG.

La 22 decembrie 2004, Comisia a deschis o investigație cu privire la furnizarea de către DaimlerChrysler AG a informațiilor sale tehnice reparatorilor independenți, ca urmare a unui studiu publicat de către institutul german de cercetare IKA. La 1 decembrie 2006 Comisia a inițiat proceduri în conformitate cu capitolul III din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 și a adoptat o evaluare preliminară, astfel cum se menționează la articolul 9 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003. Această evaluare exprimă preocupările Comisiei cu privire la concurență, legate de faptul că DaimlerChrysler AG ar fi exclus toate persoanele cu excepția reparatorilor săi autorizați de la accesul complet la informațiile sale tehnice. Evaluarea preliminară a Comisiei a fost trimisă întreprinderii DaimlerChrysler AG la 1 decembrie 2006.

Ca răspuns la aceasta, DaimlerChrysler AG și-a asumat o serie de angajamente la 14 februarie 2007.

La 22 martie 2007, Comisia a publicat o comunicare în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, în temeiul articolului 27 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003, invitând întreprinderile interesate să trimită observații privind notificarea în cauză în termen de o lună de la data publicării acesteia. Observațiile primite ca răspuns la invitație au confirmat în cea mai mare parte eficiența angajamentelor asumate de DaimlerChrysler AG.

Comisia a ajuns în prezent la concluzia că, având în vedere angajamentele asumate de DaimlerChrysler AG și fără a aduce atingere articolului 9 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003, nu se mai justifică o acțiune a Comisiei.

Într-o decizie adoptată în temeiul articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003, nu este stabilită o încălcare a normelor privind concurența, dar părțile acceptă să răspundă preocupărilor exprimate de Comisie într-o evaluare preliminară. Există în acest proces o voință din partea ambelor părți de a simplifica cerințele juridice și administrative inerente unei investigații complete referitoare la o presupusă încălcare a dreptului comunitar. Acesta este motivul pentru care, în mai multe decizii deja adoptate de către Colegiu ⁽²⁾, s-a acceptat că dreptul la apărare este respectat în momentul în care părțile informează Comisia că au primit un acces suficient la informațiile pe care acestea le considerau necesare pentru a-și asuma angajamente care să răspundă preocupărilor exprimate de către Comisie.

Cazului de față i s-a dat un curs asemănător, DaimlerChrysler AG prezentând Comisei o declarație în acest sens la 22 mai 2007.

În lumina celor expuse mai sus, consider că dreptul la audiere a fost respectat în acest caz.

Bruxelles, 11 iulie 2007.

Karen WILLIAMS

⁽¹⁾ JO L 1, 4.1.2003, p. 1.

⁽²⁾ Cf. deciziei din 22 iunie 2005 în cazul COMP/39.116 — Coca-Cola și deciziei din 19 ianuarie 2005 în cazul COMP/37.214 — DFB.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

COMISIE

CERERE DE PROPUNERI — EACEA/34/07

Privind punerea în aplicare a Ferestrei de cooperare externă Erasmus Mundus pentru anul universitar 2008-2009

Programul de acțiune al Comunității Europene pentru promovarea cooperării între instituțiile de învățământ superior și schimbul de studenți, cercetători și cadre didactice din statele membre și țări terțe

(2007/C 291/06)

Vă atragem atenția că punerea în aplicare a invitației de prezentare de propuneri de proiecte este condiționată de:

- (i) adoptarea creditelor din bugetul Comunității pentru 2008 referitoare la această acțiune și
- (ii) adoptarea oficială a documentelor programului pentru acțiunile relevante și deciziile de finanțare corespunzătoare.

1. Obiective și descriere

Fereastra de cooperare externă Erasmus Mundus are ca obiectiv îmbogățirea reciprocă și o mai bună înțelegere între Uniunea Europeană și țările terțe. Este concepută în vederea încurajării colaborării instituționale în domeniul învățământului superior, între Uniunea Europeană și țările terțe, prin intermediul unui program de mobilitate, vizând schimburile de studenți și cadre didactice, având ca scop studiile, predarea, formarea și cercetarea.

Programul va acoperi următoarele activități și costuri:

Crearea de **parteneriate** la nivel instituțional între instituții de învățământ superior europene și din țările terțe, în vederea includerii ambelor tipuri de activități:

- **organizarea mobilității individuale** a studenților, cercetătorilor și cadrelor didactice din învățământul superior,
- **punerea în aplicare a mobilității individuale.** În cadrul prezentei invitații pentru prezentare de propuneri de proiecte, sunt finanțate următoarele tipuri de mobilitate și educație:
 - studenți: oportunități de mobilitate pentru studenți de învățământ superior, master, doctorat și nivel post-doctoral,
 - cadre didactice: schimburi în scop de predare, formare practică și cercetare.

2. Solicitanți eligibili și beneficiari

Solicitanții trebuie să fie universități sau instituții europene de învățământ superior care să reprezinte un parteneriat format din cel mult 20 de instituții partenere.

Parteneriatul trebuie să fie constituit din instituții europene de învățământ superior care să dețină deja o Cartă Erasmus la data publicării prezentei invitații pentru prezentare de propuneri de proiecte și să includă instituții de învățământ superior din țări terțe, recunoscute și acreditate de către autoritățile naționale.

3. Țara eligibilă

Activitățile trebuie să se desfășoare într-una din țările eligibile prevăzute de prezenta invitație pentru prezentare de propuneri de proiecte. Există trei grupuri de țări/regiuni eligibile:

- cele 27 de state membre ale Uniunii Europene,
- țările europene candidate (Croația și Turcia) și țările SEE (Islanda, Liechtenstein și Norvegia),
- următoarele țări terțe și regiuni geografice:

Brazilia, Chile, Mexic, Rusia, India, zona de vecinătate sudică și estică, regiunea Orientului Mijlociu, republicile din Asia Centrală, grupul de state din Africa, zona Caraibelor și Pacific, regiunea Balcanilor de Vest și regiunea Asia.

4. Bugetul disponibil

Suma totală orientativă disponibilă pentru această invitație pentru prezentare de propuneri de proiecte este **100,348 milioane EUR** pentru următoarele regiuni geografice și țări:

| Ferestre geografice | Suma globală orientativă |
|--|--------------------------|
| Europa Sud-Mediteraneană și de Est și Rusia | 33,528 milioane EUR |
| Yemen, Iran, Irak | 3 milioane EUR |
| Republicile din Asia Centrală | 5 milioane EUR |
| Statele din Africa, zona Caraibelor și Pacific | 5 milioane EUR |
| Balcanii de Vest | 6 milioane EUR |
| Regiunea Asia | 20 milioane EUR |
| India | 9,6 milioane EUR |
| Brazilia | 9,3 milioane EUR |
| Chile | 4,92 milioane EUR |
| Mexic | 4 milioane EUR |

5. Termene

Cererile trebuie trimise înainte de:

- **15 februarie 2008**

6. Informații suplimentare

Textul complet al invitației pentru prezentare de propuneri de proiecte și formularele de cerere sunt disponibile pe următorul site web:

<http://eacea.ec.europa.eu/extcoop/call/index.htm>

Cererile trebuie să îndeplinească cerințele prevăzute în textul complet și să fie depuse folosindu-se formularul pus la dispoziție.

ALTE ACTE

COMISIE

Publicarea unei cereri de modificare în temeiul articolului 6 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare

(2007/C 291/07)

Prezenta publicare conferă dreptul de opoziție la cererea de înregistrare, în temeiul articolului 7 din Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului ⁽¹⁾. Declarațiile de opoziție trebuie să parvină Comisiei în termen de șase luni de la data prezentei publicări.

CERERE DE MODIFICARE

REGULAMENTUL (CE) NR. 510/2006 AL CONSILIULUI

Cerere de modificare în conformitate cu articolul 9 și articolul 17 alineatul (2)

„ROCAMADOUR”

Nr. CE: FR/PDO/105/0026/29.11.2004

DOP (X) IGP ()

Modificarea (Modificările) solicitată (solicitate):**1. Rubrica (rubricile) din caietul de sarcini:**

- Denumirea produsului
- Descrierea produsului
- Aria geografică
- Dovada originii
- Metoda de obținere
- Legătura
- Etichetarea
- Cerințe naționale
- Altele (de precizat)

2. Tipul modificării (modificărilor):

- Modificarea documentului unic sau a fișei rezumat
- Modificarea caietului de sarcini al DOP sau IGP înregistrate, pentru care nu au fost publicate niciun document unic și nicio fișă rezumat.
- Modificarea caietului de sarcini nu aduce cu sine nicio modificare a documentului unic publicat [articolul 9, alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006]
- Modificarea temporară a caietului de sarcini ca urmare a adoptării unor măsuri sanitare sau fitosanitare obligatorii de către autoritățile publice [articolul 9 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006]

(¹) JOL 93, 31.3.2006, p. 12.

3. Modificări:

Obiectivul general al modificărilor cerute este de a aduce toate precizările necesare pentru a evidenția atât condițiile de producere a laptelui folosit, cât și condițiile de obținere a produsului.

Aceste modificări permit consolidarea legăturii între produs și aria sa geografică, o mai bună conservare a caracteristicilor produsului și evitarea neregulilor.

Metoda de obținere

La al patrulea paragraf se adaugă textul: „Prezenta limitare se referă exclusiv la metodele de tratament hormonal, indiferent de tipul acestui tratament. Limitările nu se referă la celelalte metode utilizate pentru decalarea fătării.”

Se precizează că limitarea (procentul maxim de capre din turmă) nu se referă decât la decalarea artificială a fătării prin utilizarea de tratamente hormonale. Acest lucru permite confirmarea faptului că celelalte metode utilizate, în special expunerea la lumină sau decalajele naturale între fătări, nu sunt afectate de limitarea impusă.

La cel de-al cincilea paragraf, în locul textului „în fiecare exploatație, suprafața cu iarbă exploatată efectiv în aria geografică trebuie să fie cel puțin egală cu 1 000 m² per capră de lapte” a se citi „În fiecare exploatație, încărcarea nu poate depăși 10 capre la hectar de suprafață furajeră, de iarbă de islaz pentru păscut sau de cereale pentru hrana caprelor, situat în aria geografică definită anterior.”

Obiectivul este de a ține cont, în calculul încărcării la hectar, exclusiv de suprafețele utilizate de sau pentru turma de caprine. În plus, noua formulare corespunde mai bine termenilor utilizați de obicei de către crescătorii de caprine.

Se adaugă un paragraf: „Extinderea îngrășămintelor organice de origine agricolă și non-agricolă este autorizată în anumite condiții.”

Obiectivul este de a defini cu precizie în ce condiții este autorizată extinderea îngrășămintelor în vederea evitării neregulilor și conservării mediului natural și a calității pajiștilor și culturilor pentru hrana turmelor.

Se adaugă un paragraf: „Furajele fermentate sunt interzise în alimentația caprelor începând cu 1 ianuarie 2010. Această interdicție se aplică fără întârziere noilor exploatații.”

În vederea conservării caracteristicilor produsului, este interzisă utilizarea însilozării. Cu toate acestea, această măsură implică o modificare importantă atât în ceea ce privește structura exploatațiilor cât și organizarea muncii. De aceea, s-a solicitat un termen de adaptare la aceste reguli. Acest termen nu se acceptă pentru noile exploatații, pentru a nu încuraja instalarea tinerilor în structuri care sunt concepute să evolueze rapid, compromițându-le astfel șansele de reușită.

Se adaugă un paragraf: „În circumstanțe excepționale, datorate în principal fenomenelor climatice neprevăzute, INAO poate acorda derogări temporare pentru a asigura alimentația continuă a turmei.”

Prezenta dispoziție vizează să se permită hrănirea corectă a animalelor în astfel de situații.

Se adaugă paragrafele:

„Concentrarea laptelui prin eliminarea parțială a părții apoase înainte de coagulare este interzisă.”

„În afară de materiile prime lactate, singurele ingrediente, aditivi pentru fabricație sau aditivi autorizați pentru lapte și în cursul fabricației sunt cheagul, culturile inofensive de bacterii, culturile de drojdie (diferite tipuri), culturile de mușcăi și sarea.”

„Conservarea brânzeturilor proaspete prin păstrarea acestora la temperatură negativă sau sub atmosferă modificată este interzisă.”

„Conservarea sub atmosferă modificată a brânzeturilor aflate în procesul de maturare este interzisă.”

Utilizarea tratamentelor și a aditivilor pentru brânzeturi făcea obiectul unor reglementări generale. Cu toate acestea, s-a observat că o serie de tehnici noi, dintre care unele includ tratamente și aditivi, cum ar fi microfiltrarea, concentrarea parțială a laptelui sau a enzimelor pentru maturare, ar putea avea consecințe asupra caracteristicilor brânzeturilor cu denumire de origine. În special anumiți aditivi pe bază de enzime sunt incompatibili cu menținerea caracteristicilor esențiale ale produselor cu denumire de origine protejată.

Prin urmare, a devenit necesară precizarea, în caietele de sarcini ale fiecărei denumiri de origine protejate, la punctele 4-5, a practicilor actuale privind utilizarea tratamentelor și aditivilor în lapte și în fabricarea brânzeturilor, pentru a evita ca practicile viitoare care nu se încadrează să aducă atingere caracteristicilor brânzeturilor de origine.

De altfel, operațiunile de punere în forme și de ambalare au fost și ele precizate, în scopul unei mai bune păstrări a caracteristicilor acestui produs.

La paragrafele (15) și (16), în locul textului: „punerea de cheag în lapte se efectuează din momentul primirii laptelui pentru producătorii care colectează laptele răcit”, se va citi: „Pentru producătorii care colectează laptele răcit [...], laptele este însămânțat din momentul primirii sale, iar adăugarea cheagului se face în termen de maximum opt ore după această însămânțare. La atelierele de la ferme, această operațiune se efectuează [...] în termen de maximum șase ore după ultima mulgere.”

Din motive tehnice, laptele răcit trebuie supus procesului de maturare înainte de adăugarea de cheag în lapte. Este așadar necesară introducerea unui interval clar între primirea laptelui și adăugarea de cheag.

Adăugarea paragrafului: „Pentru producătorii fermieri care practică reportarea mulgerii, laptele dintr-un astfel de muls reportat trebuie însămânțat și nu trebuie răcit la o temperatură mai mică de 10 °C.”

Această dispoziție permite impunerea unei maturări îndelungate a laptelui din prima mulgere și permite astfel exprimarea mai clară a specificității acestui tip de lapte.

La paragraful (24), în locul textului: „între 28 % și 35 %”, se va citi „Extrasul sec din forme trebuie să fie de minimum 31 %.”

Pragul de 28 % este prea mic pentru a obține brânzeturile maturate care prezintă procentul minim de materii uscate cerut. Pragul de 35 % a fost eliminat deoarece dă brânzeturi prea uscate. În plus, nu este util, întrucât nu ar fi rentabilă punerea în forme a unui extras atât de uscat. Prin urmare, nu a fost păstrat decât un prag minim, reajustat în consecință.

La paragraful (27), în locul textului „brânzeturile nu pot fi comercializate decât începând cu a șasea zi după ziua scoaterii din forme”, se va citi: „durata totală a procesului de maturare trebuie să fie de minimum 6 zile începând din ziua scoaterii din forme”.

Durata necesară înainte de comercializare corespunde perioade de maturare a brânzeturilor. Această dispoziție reformulată vizează sublinierea maturării, privită drept condiție specifică de producție (cu precizarea temperaturii și higrometriei).

Etichetare

Se adaugă paragrafele:

„Cu toate acestea, loturile de mai multe tipuri de brânză prezentate în același ambalaj și ambalate la locul de producție pot să poarte o singură etichetă dacă sunt destinate vânzării către consumatorii finali, în raionul de autoservire ale supermagazinelor.”

„În plus, în cazul vânzărilor directe, asigurate de producător sau de orice persoană aflată direct în responsabilitatea acestuia, la fermă sau în piețe, fiecare unitate de vânzare a brânzeturilor trebuie să poarte minimum o etichetă. De altfel, standul de vânzări trebuie prevăzut cu un panou care să indice: numele producătorului și/sau al persoanei care a supervizat maturarea brânzei, adresa locului de producție și/sau de maturare, denumirea și mențiunea «*appellation d'origine contrôlée*».”

Este vorba de adaptarea practică la tipul de comercializare a regulii de aplicare a unei sigure etichete pe fiecare bucată de brânză, fără a aduce atingere identificării perfecte a tipului de produs.

Eliminarea următorului text: Mențiunile „*fromage fermier*” („brânzeturi de fermă”) și „*fabrication fermière*” („fabricat la fermă”) sau orice altă mențiune care indică originea de fermă a acestui tip de brânză sunt rezervate brânzeturilor obținute de producătorii agricoli după tehnici tradiționale și exclusiv pe bază de lapte din propria exploatare, chiar pe locul respectivei ferme, indiferent dacă brânzeturile acestora sunt maturate la fermă sau dacă procesul este supervizat de un specialist în maturarea brânzeturilor altundeva pe cuprinsul ariei geografice de origine.

Aceste mențiuni sunt în prezent reglementate de normele generale privind brânzeturile și, prin urmare, devin inutile.

FIȘĂ REZUMAT

REGULAMENTUL (CE) NR. 510/2006 AL CONSILIULUI

„ROCAMADOUR”

Nr. CE: FR/PDO/105/0026/29.11.2004

DOP (X) IGP ()

Această fișă rezumat prezintă cu titlu informativ principalele elemente ale caietului de sarcini al produsului.

1. Autoritatea competentă din statul membru:

Denumire: Institut National de l'Origine et de la Qualité (INAO)
Adresă: 51, rue d'Anjou
F-75008 Paris
Telefon (33) 153 89 80 00
Fax (33) 153 89 80 60
E-mail: info@inao.gouv.fr

2. Grup:

Denumire: Syndicat des Producteurs de fromages Rocamadour
Adresă: Maison de l'Agriculture du Lot
430, Avenue Jean Jaurès — BP 199
F-46004 Cahors Cedex
Telefon (33) 565 23 22 21
Fax (33) 565 23 22 19
E-mail: —
Componență: Producători/prelucrători (X) Alții ()

3. Tipul produsului:

Clasa 1.3: brânzeturi

4. Caiet de sarcini:

[rezumatul cerințelor prevăzute la articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006]

4.1. Denumire: „Rocamadour”

4.2. Descriere: Bucată mică de brânză de capră, obținută din lapte crud și integral, având o pastă foarte elastică și o crustă naturală compusă dintr-o piele lipită, striată, ușor catifelată, de culoare alb-crem sau bej închis, de forma unui cilindru aplatizat și cu o greutate aproximativă de 35 de grame. Conține minimum 45 de grame de grăsimi măsurate la suta de grame de brânză uscată complet, iar greutatea sa totală în materii uscate trebuie să atingă cel puțin 14 grame la bucata de brânză.

4.3. Aria geografică: Aria geografică se întinde la zona „Causses”, centrată pe departamentul Lot care este parțial cuprins în această arie, dar incluzând și teritoriile din departamentele Aveyron, Dordogne, Tarn și Garonne.

— Departamentul Aveyron

— Cantonul Capdenac-Gare: comunele Balaguier-d'Olt, Causse-et-Diège, Foissac,

— Cantonul Villeneuve: comunele Ambeyrac, La Capelle-Balaguier, Montsalès, Ols-et-Rinhodes, Saujac, Sainte-Croix, Salvagnac-Cajarc, Villeneuve,

— Cantonul Villefranche-de-Rouergue: comuna Martiel.

- Departamentul Corrèze
 - Cantonul Larche: comunele Chartrier-Ferrière, Chasteaux,
 - Cantonul Brive-la-Gaillarde-Sud-Ouest: comunele Estivals, Nespouls,
 - Cantonul Meyssac: comuna Turenne.
- Departamentul Dordogne
 - Cantonul Carlux: comunele Cazoulès, Peyrillac-et-Millac, Orliaguet,
 - Canton de Montignac: comuna Saint-Amand-de-Coly,
 - Cantonul Salignac-Eyvigues: comunele Archignac, Borrèze, Jayac, Nadaillac, Paulin, Salignac-Eyvigues,
 - Cantonul Terrasson-la-Villedieu: comunele La Cassagne, Chavagnac, La Dornac.
- Departamentul Lot
 - Cantonul Bretenoux: comunele Gintrac, Prudhomat, Saint-Michel-Loubéjou,
 - Cantonul Cahors Nord-Ouest: toate comunele,
 - Cantonul Cahors Nord-Est: toate comunele,
 - Cantonul Cahors Sud: toate comunele,
 - Cantonul Cajarc: toate comunele,
 - Cantonul Castelnau-Montratier: comunele Cézac, Lhospitalet, Pern,
 - Cantonul Catus: toate comunele,
 - Cantonul Cazals: comunele Arques, Gindou,
 - Cantonul Figeac-Ouest: comunele Bédouer, Faycelles,
 - Cantonul Gourdon: comunele d'Anglars-Nozac, Gourdon, Rouffilhac, Saint-Cirq-Souillaguet, Saint-Clair, Saint-Projet, Le Vigan,
 - Cantonul Gramat: toate comunele,
 - Cantonul Labastide-Murat: toate comunele,
 - Cantonul Lacapelle-Marival: comunele Albiac, Anglars (numai acea parte a comunei situată la vestul liniei formate de șoseaua departamentală 940 și de pârâul Lascurades), Aynac, Le Bourg (numai acea parte a comunei situate la vestul liniei formate de șoseaua națională 140 și șoseaua departamentală 940), Issendolus, Lacapelle-Marival (numai acea parte a comunei situată la vestul liniei formate de șoseaua departamentală 940 și șoseaua departamentală 218), Rudelle, Rueyres, Thémines, Théminettes,
 - Cantonul Lalbenque: comunele Aujols, Bach, Belmont-Sainte-Foi, Cieurac, Cremps, Escamps, Flaujac-Poujols, Laburgade, Lalbenque, Vaylats,
 - Cantonul Lauzès: toate comunele,
 - Cantonul Limogne-en-Quercy: toate comunele,
 - Cantonul Livernon: toate comunele,
 - Cantonul Luzech: toate comunele,
 - Cantonul Martel: toate comunele,
 - Cantonul Montcuq: comunele Bagat-en-Quercy, Belmontet, Le Boulvé, Fargues, Lascasbanes, Saint-Matré, Saint-Pantaléon, Saux,
 - Cantonul Payrac: comunele Calès, Fajoles, Lamothe-Fénelon, Loupiac, Nadaillac-de-Rouge, Payrac, Reilhaguet, le Roc,
 - Cantonul Puy l'Évêque: comunele Floressas, Grézels, Lacapelle-Cabanac, Mauroux, Sérignac, Touzac,
 - Cantonul Saint-Céré: comunele Autoire, Loubressac, Mayrinhac-Lentour, Saignes, Saint-Jean-Lagineste, Saint-Jean-Lespinasse, Saint-Médard-de-Presque,

- Cantonul Saint-Germain-du-Bel-Air: toate comunele,
 - Cantonul Saint-Géry: toate comunele,
 - Cantonul Salviac: comunele Dégagnac, Lavercantière, Rampoux, Salviac, Thédillac,
 - Cantonul Souillac: toate comunele,
 - Cantonul Vayrac: comunele Carennac, Condat, Les Quatre-Routes, Strenquels.
- Departamentul Tarn-et-Garonne
- Cantonul Caylus: comunele Caylus, Lacapelle-Livron, Loze, Saint-Projet.

- 4.4. *Dovada originii*: Fiecare operator completează o „declarație de aptitudine” înregistrată de serviciile INAO, care îi permite acestuia din urmă să identifice toți operatorii. Aceștia trebuie să țină registrele la dispoziția INAO, precum și orice alte documente necesare pentru controlarea originii, calității și condițiilor de producție a laptelui și a brânzeturilor.

În cadrul controlului efectuat asupra caracteristicilor produsului cu denumire de origine, o examinare analitică și organoleptică vizează garantarea calității și tipicității produselor prezentate.

- 4.5. *Metoda de obținere*: Producția de lapte, fabricarea și maturarea brânzeturilor trebuie efectuate în aria geografică. Întrucât produsul DOP este un tip de brânză cu pastă moale și cu coagulare lentă, covăsirea trebuie să dureze cel puțin 20 de ore la o temperatură minimă de 18 °C și este obligatoriu să se efectueze o pre-scurgere timp de cel puțin 12 ore. Sărarea se face direct în masa respectivă de caș. Odată ce a fost supus operațiunilor de scurgere și de sărare, cașul este turnat în forme, iar din momentul scoaterii din aceste forme, brânzeturile sunt lăsate la maturat cel puțin 6 zile.

Laptele se obține din lapte de capră, provenit exclusiv de la turmele din rasa alpină sau din rasa Saanen ori din încrucișarea acestor două rase.

Minimum 80 % din rația alimentară zilnică totală trebuie constituită din alimente produse în aria geografică stabilită.

Caietul de sarcini aduce precizări privind condițiile de producere a laptelui (mânarea turmei, hrănirea, ...) și privind metoda de obținere a tipului respectiv de brânză.

Furajele fermentate sunt interzise în alimentația caprelor începând cu 1 ianuarie 2010. Această interdicție se aplică fără întârziere noilor exploatații.

- 4.6. *Legătură*: Textul unui contract de închiriere încheiat în 1451 între suzeranul regiunii, care în epoca respectivă era episcopul de Evreux, și vasalii săi menționează deja brânzeturile Rocamadour. Mai aproape de vremurile noastre, în 1913, președintele POINCARRÉ a avut plăcerea să deguste produsele respective cu ocazia unei cine oferite în onoarea sa la Cahors de către Consiliul General. Rocamadour este citat de poeți și gastronomi deopotrivă, în vreme ce arhivistul diocezan corespondent al Ministerului Instrucției Publice scrie, în 1929, în lucrarea sa intitulată „Le Vieux Quercy” că „Numai podișurile calcaroase de Rocamadour dau un soi de brânză cu o savoare neîntâlnită în celelalte regiuni”.

Încă din secolul al XV-lea, documentele de epocă și, în special, contractul de închiriere citat anterior arată că „valoarea și renumele brânzeturilor Rocamadour se datorează naturii plantelor aromatice pe care le pasc animalele de lapte și, de asemenea, modului de preparare”.

Această afirmație rămâne adevărată și în prezent. Podișurile (Causses) din Quercy, care se caracterizează prin terenuri calcaroase și aride, constituie o zonă originală, date fiind particularitățile lor geologice, climatice și de vegetație. Confluența unui teritoriu unic cu un *savoir-faire* autentic care se practică în mod tradițional de secole produce acest soi tipic și savuros de brânză numit Rocamadour.

- 4.7. *Organism de control*:

Denumire: Institut national des Appellations d'Origine (INAO)

Adresă: 51, rue d'Anjou
F-75008 Paris

Telefon (33) 153 89 80 00

Fax (33) 153 89 80 60

E-mail: info@inao.gouv.fr

Institut National des Appellations d'Origine (Institutul național privind denumirile de origine) este o instituție publică administrativă, cu personalitate juridică, aflată sub tutela Ministerului Agriculturii.

Controlul condițiilor de obținere a produselor care beneficiază de o denumire de origine este responsabilitatea INAO.

Nerespectarea delimitării ariei geografice sau a vreuneia dintre condițiile de producție impune interzicerea utilizării, sub orice formă și în orice scop, a denumirii de origine.

Denumire: Direction Générale de la Concurrence, de la Consommation et de la Répression des Fraudes (DGCCRF)

Adresă: 59, Boulevard Vincent Auriol
F-75703 Paris Cedex 13

Telefon (33) 144 87 17 17

Fax (33) 144 97 30 37

E-mail: C3@dgccrf.finances.gouv.fr

Direcția Generală a Concurenței, Consumului și de Combatere a Fraudelor (DGCCRF) este un serviciu al Ministerului Economiei, Finanțelor și Industriei.

- 4.8. *Etichetare:* Brânza Rocamadour nu poate fi comercializată sau prezentată în vederea consumului altfel decât cu o etichetă cu diametrul minim de 4 cm pe care sunt înscrispionate denumirea „ROCAMADOUR” și mențiunea „Appellation d’Origine Contrôlée” („denumire de origine controlată”).

Cu toate acestea, loturile de mai multe tipuri de brânză prezentate în același ambalaj și ambalate la locul de producție pot să poarte o singură etichetă dacă sunt destinate vânzării către consumatorii finali, în raionul de autoservire ale supermagazinelor.

În plus, în cazul vânzărilor directe, asigurate de producător sau de orice persoană aflată direct în responsabilitatea acestuia, la fermă sau în piețe, fiecare unitate de vânzare a brânzeturilor trebuie să poarte minimum o etichetă. De altfel, standul de vânzări trebuie prevăzut cu un panou care să indice: numele producătorului și/sau al persoanei care a supervizat maturarea brânzei, adresa locului de producție și/sau de maturare, denumirea și mențiunea „appellation d’origine contrôlée”.

În plus, aplicarea logotipului care conține sigla INAO este obligatorie.
